



ΚΥΠΡΙΑΚΟ
ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΑΙ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ

Λευκωσία, 5 Ιουλίου 2016

ΠΡΟΣ: Όλους τους Ενδιαφερομένους

ΘΕΜΑ: Εισαγωγές χαλυβουργικών προϊόντων – Εκ των προτέρων επιτήρηση

Κυρία/ε,

Επιθυμούμε να σας πληροφορήσουμε ότι το Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού ανακοινώνει ότι σύμφωνα με τον Κανονισμό 2016/670 της Ευρωπαϊκής Ένωσης, έχει καθιερωθεί σύστημα επιτήρησης για ορισμένα χαλυβουργικά προϊόντα, το οποίο ισχύει μέχρι τις 15 Μαΐου 2020.

Για να εισαχθούν (τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία) στην ΕΕ τα χαλυβουργικά προϊόντα που περιλαμβάνονται στο Παράρτημα Ι του Κανονισμού απαιτείται άδεια εισαγωγής. Το μέτρο ισχύει για όλες τις τρίτες χώρες. Τα προϊόντα καταγωγής Νορβηγίας, Ισλανδίας και Λιχτενστάιν εξαιρούνται. Εξαιρούνται επίσης τα προϊόντα με καθαρό βάρος που δεν υπερβαίνει τα 2500 χιλιόγραμμα.

Οι εισαγωγείς για να εξασφαλίσουν την απαραίτητη άδεια εισαγωγής πρέπει να υποβάλουν το έντυπο αίτησης κατάλληλα συμπληρωμένο και το τιμολόγιο ή αντίγραφο της σύμβασης πώλησης ή αγοράς. Σε περιπτώσεις που τα εμπορεύματα δεν αγοράζονται απευθείας από τη χώρα παραγωγής, ο εισαγωγέας προσκομίζει πιστοποιητικό παραγωγής του χαλυβουργείου.

Ο κανονισμός καθώς επίσης και ο κατάλογος των προϊόντων που υπόκεινται σε εκ των πρότερων επιτήρηση επισυνάπτεται.

Για οποιαδήποτε επιπρόσθετη διευκρίνιση ή άλλες πληροφορίες παρακαλώ όπως επικοινωνείτε με τους αρμόδιους λειτουργούς του Υπουργείου στα τηλέφωνα 22867332, 22867197 και 22867220.

Με εκτίμηση

Μιχάλης Πρωτοπαπάς
Λειτουργός, Τμήμα Βιομηχανίας
για Γενικό Γραμματέα

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/670 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Απριλίου 2016

για τη θέσπιση εκ των προτέρων ενωσιακής επιτήρησης στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/478 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Μετά από διαβούλευση με την επιτροπή διασφαλίσεων και κοινού καθεστώτος εξαγωγών,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2015/478, όταν η εξέλιξη των εισαγωγών ενός προϊόντος υπάρχει κίνδυνος να επιφέρει ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και όταν τα συμφέροντα της Ένωσης το απαιτούν, μπορεί να επιβληθεί εκ των προτέρων ενωσιακή επιτήρηση. Το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2015/755 προβλέπει επίσης τη δυνατότητα επιβολής εκ των προτέρων επιτήρησης όταν τα συμφέροντα της Ένωσης το απαιτούν.
- (2) Στις 16 Μαρτίου 2016 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση που περιγράφει τους πιθανούς τρόπους αντιμετώπισης των πρόσφατων προκλήσεων τις οποίες αντιμετωπίζουν οι ευρωπαϊκές χαλυβουργίες ⁽³⁾.
- (3) Κατά την περίοδο από το 2012 έως το 2015 οι εισαγωγές προϊόντων σιδήρου και χάλυβα στην Ένωση αυξήθηκαν γενικά κατά 32 %, από 41,8 εκατ. τόνους σε 55,0 εκατ. τόνους. Κατά την ίδια περίοδο, οι τιμές των συνολικών εισαγωγών χάλυβα μειώθηκαν κατά 17 %. Εξάλλου, οι ενωσιακές εξαγωγές προϊόντων χάλυβα μειώθηκαν κατά σχεδόν 20 % κατά μέσο όρο, από 62,3 εκατ. τόνους το 2012 σε 50,7 εκατ. τόνους το 2015 ⁽⁴⁾.
- (4) Οι τάσεις είναι ακόμη πιο έντονες για τα προϊόντα χάλυβα τα οποία έως το 2012 υπέκειντο σε εκ των προτέρων ενωσιακή επιτήρηση ⁽⁵⁾. Για τα προϊόντα αυτά οι εισαγωγές αυξήθηκαν κατά 53 % κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου, από 13,3 εκατ. τόνους το 2012 σε 20,2 εκατ. τόνους το 2015, και οι αντίστοιχες τιμές εισαγωγής μειώθηκαν κατά 22 % κατά μέσο όρο ⁽⁶⁾.
- (5) Από τις αρχές της δεκαετίας του 2000 η ικανότητα παραγωγής χάλυβα σε παγκόσμιο επίπεδο αυξήθηκε γρήγορα, ιδίως στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας («Κίνα»). Η ονομαστική ικανότητα παραγωγής χάλυβα παγκοσμίως υπολογίστηκε ότι ανήλθε σε 2 243 εκατ. τόνους το 2014, σύμφωνα με τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης («ΟΟΣΑ»), δηλαδή επίπεδο υπερδιπλάσιο της παραγωγικής ικανότητας το 2000, η οποία ήταν 1 060 εκατ. τόνοι.
- (6) Παράλληλα, οι συνολικές εξαγωγές, κυρίως από την Κίνα, αυξήθηκαν σημαντικά, λόγω της συνολικής οικονομικής ύφεσης και της μείωσης της εγχώριας ζήτησης. Αυτή η κατάσταση οδήγησε σε μείωση των τιμών του χάλυβα σε παγκόσμιο επίπεδο. Η Κίνα είναι σήμερα ο πρώτος παγκόσμιος παραγωγός χάλυβα, με παραγωγή 822,7 εκατ. τόνους ακατέργαστου χάλυβα το 2014 ⁽⁷⁾, δηλαδή σχεδόν το μισό της παγκόσμιας παραγωγής χάλυβα. Η κινεζική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα εκτιμάται ότι είναι περίπου 350 εκατ. τόνοι ⁽⁸⁾. Η ποσότητα αυτή αντιπροσωπεύει περίπου το 40 % της κινεζικής παραγωγής και είναι σχεδόν διπλάσια από τη συνολική ετήσια παραγωγή χάλυβα της Ένωσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 83 της 27.3.2015, σ. 16.

⁽²⁾ ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33.

⁽³⁾ Steel: Preserving sustainable jobs and growth in Europe (σ. 2) (Χαλυβουργία: εξασφάλιση βιώσιμης απασχόλησης και ανάπτυξης στην Ευρώπη). <http://ec.europa.eu/DocsRoom/documents/15947>

⁽⁴⁾ Πηγή: Eurostat

⁽⁵⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1241/2009 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2009, για την παράταση και την επικαιροποίηση του πεδίου εφαρμογής της προηγούμενης επιτήρησης της Ένωσης των εισαγωγών ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών (ΕΕ L 332 της 17.12.2009, σ. 54).

⁽⁶⁾ Πηγή: Eurostat.

⁽⁷⁾ Πηγή: World Steel Association <https://www.worldsteel.org/media-centre/press-releases/2015/World-crude-steel-output-increases-by-1.2-in-2014.html>

⁽⁸⁾ Πηγή: Steel: Preserving sustainable jobs and growth in Europe (σ. 2.) (Χαλυβουργία: εξασφάλιση βιώσιμης απασχόλησης και ανάπτυξης στην Ευρώπη). <http://ec.europa.eu/DocsRoom/documents/15947>

- (7) Ήδη το 2015 το 10 % των κινεζικών εξαγωγών προορίζονταν για την Ένωση και αντιπροσώπευαν πάνω από το 30 % των συνολικών εισαγωγών της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η μέτρια αύξηση της εγχώριας ζήτησης στην Ένωση καλύφθηκε πλήρως από τις εισαγωγές. Επειδή η ΕΕ είναι σημαντική αγορά για τον χάλυβα τόσο από άποψη μεγέθους όσο και τιμών, κατά πάσα πιθανότητα κάθε πλεόνασμα παραγωγικής ικανότητας χάλυβα θα συνεχίσει να διοχετεύεται στην Ένωση.
- (8) Ταυτόχρονα, η πρόσβαση σε αγορές τρίτων χωρών μειώθηκε πρόσφατα σε σημαντικό βαθμό. Οι κυβερνήσεις χρησιμοποιούν ολοένα και περισσότερο μέτρα εμπορικής πολιτικής για την επίλυση της κρίσης που αντιμετωπίζει η χαλυβουργία σε παγκόσμιο επίπεδο, και πολλές οικονομίες οι οποίες δεν χρησιμοποιούσαν προηγουμένως τα εν λόγω μέτρα τώρα τα λαμβάνουν. Τα μέτρα αυτά έχουν τη μορφή διάφορων εμπορικών φραγμών, μεταξύ άλλων, δασμολογικών αυξήσεων, μέτρων αντιντάμπινγκ και μέτρων κατά των επιδοτήσεων, και αφορούν αγορές με σημαντικό μερίδιο της παγκόσμιας κατανάλωσης ⁽¹⁾. Αυτό αυξάνει περαιτέρω τους κινδύνους εκτροπής του εμπορίου χάλυβα στην Ένωση.
- (9) Η ενωσιακή χαλυβουργία παραμένει κορυφαία παγκοσμίως στο τμήμα της αγοράς ιδιαίτερα τεχνολογικά εξειδικευμένων προϊόντων. Ωστόσο, η ανταγωνιστική θέση των ενωσιακών παραγωγών χάλυβα στην παγκόσμια αγορά χάλυβα έχει επιδεινωθεί τα τελευταία χρόνια. Πράγματι, οι οικονομικές επιδόσεις της ενωσιακής χαλυβουργίας παρουσίασαν ταχεία επιδείνωση κατά τα τελευταία έτη. Η μέση λειτουργική αποδοτικότητα είναι χαμηλότερη από τα βιώσιμα επίπεδα, οι επενδύσεις επιβραδύνθηκαν, τα επίπεδα απασχόλησης μειώθηκαν και δεν υπάρχει σχεδόν κανένα περιθώριο για επέκταση. Ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης πρέπει να αντιμετωπίσει το υψηλό κόστος της ενέργειας και την εξάρτηση από τις εισαγόμενες πρώτες ύλες.
- (10) Επιπλέον, ακόμη και αν η παραγωγή ακατέργαστου χάλυβα στην Ένωση παρέμεινε σχετικά σταθερή κατά την περίοδο 2013-2015 με περίπου 166 έως 169 εκατ. τόνους ετησίως, κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2015 σημειώθηκε σημαντική συρρικνωση της τάξης του 10 % σε σχέση με το πρώτο εξάμηνο.
- (11) Με βάση τις πρόσφατες τάσεις που υπάρχουν στις εισαγωγές προϊόντων χάλυβα, τη σημερινή ευάλωτη κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, τη συνεχιζόμενη χαμηλή ζήτηση στην ενωσιακή αγορά και την πιθανότητα η σημερινή και η μελλοντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα να διοχετευτούν στην Ένωση σε περίπτωση που ανακάμψει η ζήτηση, εκτιμάται ότι υφίσταται κίνδυνος ζημίας για τους παραγωγούς της Ένωσης.
- (12) Επομένως, το συμφέρον της Ένωσης απαιτεί να υπόκεινται οι εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα στο σύστημα εκ των προτέρων ενωσιακής επιτήρησης, ώστε να παρασχεθούν διεξοδικές στατιστικές πληροφορίες που επιτρέπουν ταχεία ανάλυση των τάσεων των εισαγωγών από όλες τις χώρες εκτός της ΕΕ. Πρέπει να υπάρχει γρήγορη διάθεση στοιχείων, και για εμπορικές προβλέψεις, ώστε να προστατευτεί η ευάλωτη ενωσιακή αγορά χάλυβα από ξαφνικές αλλαγές στις παγκόσμιες αγορές χάλυβα. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό στην παρούσα κρίση που χαρακτηρίζεται από αβεβαιότητες για το κατά πόσον η ζήτηση θα παρουσιάσει διαρθρωτική αύξηση και αν η βιομηχανία της ΕΕ θα μπορέσει να επωφεληθεί από αυτήν.
- (13) Λόγω των εξελίξεων στην αγορά ορισμένων προϊόντων χάλυβα, είναι σκόπιμο η εκ των προτέρων επιτήρηση να περιλαμβάνει και τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.
- (14) Η υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς υπαγορεύει την ενοποίηση των διατυπώσεων που θα πρέπει να τηρεί κάθε ενωσιακός εισαγωγέας ανεξάρτητα από τον τόπο εκτελωνισμού των εμπορευμάτων.
- (15) Για να διευκολυνθεί η συγκέντρωση στοιχείων, η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να προϋποθέτει την προσκόμιση εγγράφου επιτήρησης που πληροί ενιαία κριτήρια. Η απαίτηση αυτή θα αρχίσει να ισχύει 21 εργάσιμες ημέρες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, έτσι ώστε να μην εμποδιστεί η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων κατά τη μεταφορά τους προς την Ένωση και να δοθεί επαρκής χρόνος στους εισαγωγείς να ζητήσουν τα απαραίτητα έγγραφα.
- (16) Το έγγραφο αυτό πρέπει, μετά από απλή αίτηση του εισαγωγέα, να επικυρώνεται από τις αρχές των κρατών μελών εντός ορισμένης προθεσμίας, χωρίς ωστόσο να αποκτά ο εισαγωγέας δικαίωμα εισαγωγής. Κατά συνέπεια, το συγκεκριμένο έγγραφο μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο για όσο διάστημα δεν μεταβάλλεται το καθεστώς εισαγωγής.
- (17) Τα έγγραφα επιτήρησης που εκδίδονται στο πλαίσιο των μέτρων εκ των προτέρων ενωσιακής επιτήρησης θα πρέπει να ισχύουν σε όλη την Ένωση, ανεξάρτητα από το κράτος μέλος έκδοσής τους.

⁽¹⁾ Πηγή: WTO: Overview of Developments in the International Trading Environment (ΠΟΕ: Επισκόπηση των εξελίξεων στο διεθνές εμπορικό περιβάλλον) https://www.wto.org/english/news_e/news15_e/trdev_09dec15_e.htm

- (18) Είναι σκόπιμο να εξασφαλίζεται η μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής πληρέστερη δυνατή ανταλλαγή των πληροφοριών που συγκεντρώνονται στο πλαίσιο της εκ των προτέρων ενωσιακής επιτήρησης.
- (19) Η έκδοση εγγράφων επιτήρησης, αν και υπόκειται σε ενιαίους όρους σε ενωσιακό επίπεδο, ανήκει στην αρμοδιότητα των εθνικών αρχών.
- (20) Με σκοπό να ελαχιστοποιηθούν οι άσκοποι περιορισμοί και να μη διαταραχθούν υπερβολικά οι δραστηριότητες εταιρειών κοντά στα σύνορα, οι εισαγωγές των οποίων το καθαρό βάρος δεν υπερβαίνει τα 2 500 Kg θα πρέπει να εξαιρούνται από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.
- (21) Η Ένωση βρίσκεται σε στενή σχέση οικονομικής ολοκλήρωσης με τη Νορβηγία, την Ισλανδία και το Λιχτενστάιν, στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου («ΕΟΧ»). Επίσης, σύμφωνα με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ, τα μέλη του ΕΟΧ, καταρχήν, δεν εφαρμόζουν μέτρα εμπορικής άμυνας στις μεταξύ τους σχέσεις. Κατά συνέπεια, τα προϊόντα καταγωγής Νορβηγίας, Ισλανδίας και Λιχτενστάιν θα πρέπει να εξαιρούνται από την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα που απαριθμούνται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού υπόκειται σε εκ των προτέρων επιτήρηση από την Ένωση, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/478 και τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/755. Η διάταξη αυτή ισχύει για τις εισαγωγές των οποίων το καθαρό βάρος δεν υπερβαίνει τα 2 500 Kg.
2. Η κατάταξη των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό βασίζεται στη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία της Ένωσης («TARIC»). Η καταγωγή των προϊόντων που καλύπτει ο παρών κανονισμός καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 60 του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (*).
3. Τα προϊόντα καταγωγής Νορβηγίας, Ισλανδίας και Λιχτενστάιν εξαιρούνται.

Άρθρο 2

1. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 εξαρτάται από την προσκόμιση εγγράφου επιτήρησης που εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές κράτους μέλους.
2. Η παράγραφος 1 αρχίζει να εφαρμόζεται 21 εργάσιμες ημέρες από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.
3. Το έγγραφο επιτήρησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εκδίδεται αυτομάτως από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, δωρεάν και για οποιαδήποτε αιτούμενη ποσότητα, εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την υποβολή της αίτησης από οποιονδήποτε εισαγωγέα στην Ένωση, όπου και αν έχει την έδρα του στην Ένωση. Η αίτηση αυτή θεωρείται ότι έχει παραληφθεί από την αρμόδια εθνική αρχή το αργότερο τρεις εργάσιμες ημέρες μετά την υποβολή, εκτός εάν αποδεικνύεται διαφορετικά.
4. Το έγγραφο επιτήρησης που εκδίδεται από μία από τις αρχές που απαριθμούνται στο παράρτημα II ισχύει σε ολόκληρη την Ένωση.
5. Το έγγραφο επιτήρησης εκδίδεται με έντυπο σύμφωνο με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) 2015/478 ή στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 όσον αφορά τις εισαγωγές από τις τρίτες χώρες που απαριθμούνται στο παράρτημα I του εν λόγω κανονισμού.
6. Η αίτηση του εισαγωγέα πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία:
 - α) ονοματεπώνυμο και πλήρη διεύθυνση του αιτούντος (συμπεριλαμβανομένων του αριθμού τηλεφώνου και της διεύθυνσης ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή του αριθμού τηλεομοιοτυπίας και, εφόσον υπάρχει, του αριθμού μητρώου στα πλαίσια της αρμόδιας εθνικής αρχής), και αριθμό μητρώου ΦΠΑ, εφόσον υπόκειται σε ΦΠΑ·
 - β) εάν συντρέχει περίπτωση, ονοματεπώνυμο και πλήρη διεύθυνση του διασαφιστή ή, εάν υπάρχει, του αντιπροσώπου του αιτούντος (συμπεριλαμβανομένων του αριθμού τηλεφώνου και της διεύθυνσης ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή του αριθμού τηλεομοιοτυπίας)·

(*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Οκτωβρίου 2013, για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 269 της 10.10.2013, σ. 1).

- γ) περιγραφή των εμπορευμάτων, με αναφορά:
- 1) της εμπορικής τους ονομασίας,
 - 2) του κωδικού TARIC,
 - 3) της καταγωγής και της προέλευσής τους·
- δ) δηλωθείσες ποσότητες, σε kg, και, ενδεχομένως, σε οποιαδήποτε άλλη συμπληρωματική σχετική μονάδα (ζεύγη, τεμάχια κ.λπ.)·
- ε) αξία CIF των εμπορευμάτων στα σύνορα της Ένωσης, σε ευρώ·
- στ) την παρακάτω δήλωση, με ημερομηνία και υπογραφή του αιτούντος και αναγραφή του ονοματεπωνύμου του με κεφαλαία γράμματα: «Ο υπογεγραμμένος βεβαιώνω ότι οι πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην παρούσα αίτηση είναι ακριβείς, υποβάλλονται καλόπιστα, και ότι είμαι εγκατεστημένος στην Ένωση.».

Ο εισαγωγέας προσκομίζει επίσης εμπορικό αποδεικτικό έγγραφο της πρόθεσής του να εισαγάγει, καθώς και αντίγραφο της σύμβασης πώλησης ή αγοράς και του προτιμολογίου. Ενδεχομένως, σε περιπτώσεις, για παράδειγμα, που τα εμπορεύματα δεν αγοράζονται απευθείας από τη χώρα παραγωγής, ο εισαγωγέας προσκομίζει πιστοποιητικό παραγωγής του χαλυβουργείου.

7. Με την επιφύλαξη ενδεχόμενων τροποποιήσεων των ισχυόντων κανονισμών για τις εισαγωγές ή των αποφάσεων που λαμβάνονται στο πλαίσιο συμφωνίας ή της διαχείρισης ποσόστωσης:

- α) η περίοδος ισχύος του εγγράφου επιτήρησης καθορίζεται σε τέσσερις μήνες,
- β) η ισχύς των εγγράφων επιτήρησης που δεν χρησιμοποιήθηκαν ή χρησιμοποιήθηκαν μερικώς είναι δυνατό να παραταθεί κατά χρονικό διάστημα ίσης διάρκειας.

8. Οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέψουν την υποβολή διασαφήσεων ή αιτήσεων που διαβιβάζονται ή εκτυπώνονται με ηλεκτρονικά μέσα, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζουν οι ίδιες. Ωστόσο, όλα τα έγγραφα και τα αποδεικτικά στοιχεία πρέπει να τίθενται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών, ύστερα από αίτηση.

9. Το έγγραφο επιτήρησης μπορεί να εκδοθεί με ηλεκτρονικά μέσα εφόσον τα ενδιαφερόμενα τελωνεία έχουν πρόσβαση στο έγγραφο μέσω δικτύου υπολογιστών.

Άρθρο 3

1. Το γεγονός ότι η τιμή μονάδας βάσει της οποίας πραγματοποιείται η συναλλαγή αποκλίνει από την τιμή που αναγράφεται στο έγγραφο επιτήρησης κατά ποσοστό μικρότερο από 5 % προς τα πάνω ή προς τα κάτω ή ότι η συνολική ποσότητα των προϊόντων που προσκομίζονται κατά την εισαγωγή υπερβαίνει την ποσότητα που αναγράφεται στο έγγραφο επιτήρησης κατά ποσοστό μικρότερο από 5 %, δεν εμποδίζει τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των εν λόγω προϊόντων.

2. Οι αιτήσεις για έγγραφα επιτήρησης καθώς και τα ίδια τα έγγραφα έχουν εμπιστευτικό χαρακτήρα. Η διαβίβασή τους περιορίζεται αποκλειστικά στις αρμόδιες υπηρεσίες και τον αιτούντα.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή σε όσο το δυνατόν περισσότερο τακτική και επίκαιρη βάση και τουλάχιστον την τελευταία ημέρα κάθε μήνα, τις ποσότητες και τις αξίες (σε ευρώ) για τις οποίες έχουν εκδοθεί έγγραφα επιτήρησης.

Οι πληροφορίες παρέχονται από τα κράτη μέλη ανά προϊόν, κωδικό TARIC και χώρα.

2. Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν παρατυπίες ή περιπτώσεις απάτης που ενδεχομένως διαπιστώνουν και, ανάλογα με την περίπτωση, διευκρινίζουν τους λόγους για τους οποίους αρνήθηκαν τη χορήγηση εγγράφου επιτήρησης.

Άρθρο 5

Τυχόν κοινοποιήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό διαβιβάζονται στην Επιτροπή ηλεκτρονικά μέσω του ενοποιημένου δικτύου που έχει δημιουργηθεί για τον σκοπό αυτό, εκτός αν, για επιτακτικούς τεχνικούς λόγους, απαιτείται προσωρινά η χρησιμοποίηση άλλων μέσων επικοινωνίας.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έως τις 15 Μαΐου 2020.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Απριλίου 2016.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κατάλογος προϊόντων που υπόκεινται σε εκ των προτέρων επιτήρηση από την Ένωση

7207 11 14	7304
7208	7305
7209	7306
7210	7307 19 10
7211	7307 23
7212	7307 91 00
7213	7307 93 11
7214	7307 93 19
7215	7307 99 80
7216	7318 12 90
7217	7318 14 91
7219	7318 14 99
7220	7318 15 41
7221	7318 15 59
7222	7318 15 69
7223	7318 15 81
7225	7318 15 89
7226	7318 15 90
7227	7318 16 19
7228	7318 16 99
7301	7318 19 00
7302	7318 21 00
7303	7318 22 00

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

СПИСЪК НА КОМПЕТЕНТНИТЕ НАЦИОНАЛНИ ОРГАНИ
LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
POPIS NADLEŽNIH NACIONALNIH TIJELA
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TAL-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
WYKAZ WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LISTA AUTORITĂȚILOR NAȚIONALE COMPETENTE
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral de l'économie, des PME, des classes moyennes et de l'énergie
Direction générale du potentiel économique
Service des licences
rue du Progrès 50
1210 Bruxelles
Φαξ +322 2775063

Federale Overheidsdienst Economie, KMO,
Middenstand & Energie
Algemene Directie Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Vooruitgangstraat 50
1210 Brussel
Φαξ +322 2775063

БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката и енергетиката
дирекция «Регистриране, лицензиране и контрол»
ул. «Славянска» № 8
1052 София
Факс: (3592) 9815041
Fax (3592) 9804710

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Φαξ +420 224212133

DANMARK

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinie Allé 17
2100 København Ø
Φαξ +45 35466001

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle,
(BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
65760 Eschborn 1
Φαξ +49 6196908800

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
15072 Tallinn
Φαξ +372 6313660

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Φαξ +353 16312562

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής και Εμπορικής Πολιτικής
Διεύθυνση Συντονισμού Εμπορίου και Εμπορικών Καθεστώτων
Τμήμα Β': Ειδικών Καθεστώτων Εισαγωγών
Οδός Κορνάρου 1
105 63 Αθήνα
Τηλ. +30 21032860-41/43
Φαξ +30 2103286094
Email: e3a@mnec.gr

ESPAÑA

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales
Paseo de la Castellana 162
28046 Madrid
Φαξ +34 913493831

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des entreprises
Sous-direction des biens de consommation
Bureau textile-importations
Le Bervil
12, rue Villiot
75572 Paris Cedex 12
Φαξ +33 153449181

REPUBLIKA HRVATSKA

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova
Trg N. Š. Zrinskog 7-8,
10000 Zagreb
Τηλ. +385 16444626
Φαξ +385 16444601

ITALIA

Ministero dello Sviluppo Economico
Direzione Generale per la Politica Commerciale
DIV. III
Viale America, 341
00144 Roma
Φαξ +39 0659932636
Email: dgpci.div3@mise.gov.it

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου 6
1421 Λευκωσία
Φαξ +357 22375120

LATVIJA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
K. Valdemāra iela 3
1395 Rīga
Φαξ +371 67828121

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Investicijų ir eksporto departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Φαξ +370 706 64 762

LUXEMBOURG

Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
2011 Luxembourg
Φαξ +352 466138

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
1024 Budapest
Φαξ +36 13367302

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
Valletta CMR02
Φαξ +356 25690299

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Φαξ +31 505232341

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft
Abteilung C2/9 — Außenwirtschaftskontrolle
1011 Wien, Stubenring 1
POST.C29@bmwfw.gv.at
Φαξ 01/71100/8366

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki
Plac Trzech Krzyży 3/5
00-507 Warszawa
Polska
Φαξ +48 22693402-1/2

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Autoridade Tributária e Aduaneira
Rua da Alfândega, n.o 5, r/c
P-1149-006 Lisboa
Φαξ (+ 351) 218 81 39 90

ROMÂNIA

Ministerul Economiei, Comerțului și Relațiilor cu Mediul de Afaceri
Departamentul de Comerț Exterior și Relații Internaționale
Direcția Politici Comerciale
Calea Victoriei, nr. 152, sector 1,
București 010096
Τηλ: +40 4010504
Φαξ +40 4010594
Email: dgre@dce.gov.ro

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Spodnji plavž 6C
SI-4270 Jesenice
Φαξ +386 42974472

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Φαξ +421 243423915

SUOMI/FINLAND

Tulli
PL 512
FI-00101 Helsinki
Sähköposti: kirjaamo@tulli.fi<mailto:kirjaamo@tulli.fi

Tullen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Email: kirjaamo@tulli.fi<mailto:kirjaamo@tulli.fi

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
SE-113 86 Stockholm
Φαξ +46 8306759

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham
TS23 2NF
Φαξ +44 1642364269
